

II
112
Glosa del cant popular

"El Cardal."

F. Manén.

~~Manén~~

1908.

Molt Depressa.

30 Soprans. U-na can- ço - re - sa no-va jo vos di-

30 U-na Can - ço no-va jo vos di-

25 Alts. Can - ço no-va jo vos di-

25 Can - ço vos

I 20 Tenors

II 25

I 25 Baixos

II 25

- re jo vos la di - re' del par - dal quan s'a - jo - ca - va so - ta o - ran -

- re jo vos la di - re' del par - dal jo vos la di -

- re jo vos la di - re' del par - dal jo vos di -

di - - - re' del par - dal jo vos di -

3

Sopr. - ge so-ta o-ran - ge' vos la di - re' - - - - del par -
 - re di - re - - - - la di - re jo vos la di -
Alts. - re jo vos la di - re jo vos la di - re di -
 re jo vos la di - re - - - - jo
Ten. - - - - -
Baix. - - - - -

Sopr. dal so-ta o-ran - ge'
 - re so-ta o-ran - ge'
Alts. - re di - re'
 la di - re'
Ten. El par - dal quan s'a - jo ca-ra fe-ia re -
Baix. Lay-ra' - - - - lay-ra' - - - - la la la la la

Handwritten musical score on a single page, featuring a system of five staves. The music is written in a single melodic line across the staves, with lyrics in Italian. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 2/4. The lyrics are: *- mor y fe - ia re - mor per veu - re si' l' sen - ti - ria la se - va a -*

The system includes a double bar line and a repeat sign. The lyrics are written in a cursive hand, with some words like "mor y fe" and "se - va a" appearing to be part of a larger phrase.

Handwritten musical score on a single page, featuring a system of five staves. The music is written in a single melodic line across the staves, with lyrics in Italian. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 2/4. The lyrics are: *Lo par - dal quan s'a - jo - ca - va fe - ia re -*

The system includes a double bar line and a repeat sign. The lyrics are written in a cursive hand, with some words like "Lo par" and "ca - va fe" appearing to be part of a larger phrase.

Handwritten musical score on aged paper, featuring multiple staves with lyrics in French. The score includes dynamic markings such as *cresc.*, *f*, *pp*, and *fz*. The lyrics are written in cursive and include phrases like "cam-bra que no'n sent rès", "la la la la", "joe a joe", and "Les ont' ho-res son to-ca-des res-kaeot-xarres-te aa-est-". The score is divided into sections by double bar lines and includes a repeat sign. The bottom section is marked with Roman numerals I and II.

cresc. *f*
 cam-bra que no'n sent rès que no'n sent rès
cresc.
 cam-bra que no'n sent rès que no'n sent rès
cresc.
 -- la la la la -- la la la la joe a joe joe a joe a joe joe a
 cam-bra que no'n sent rès que no'n sent rès
 joe a joe joe a joe a joe joe a joe a joe joe a joe joe a
 joe a joe joe a joe a joe joe a joe
 I *f* joe a joe joe a joe a joe joe a joe
 II *f* joe
 joe
 Les ont' ho-res son to-ca-des res-kaeot-xarres-te aa-est-
 No m'a

Handwritten musical score for the first system, featuring six staves. The lyrics are in Portuguese. The first staff has a treble clef and a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The second staff has a bass clef and a key signature of two flats. The third staff has a treble clef and a key signature of two flats. The fourth staff has a bass clef and a key signature of two flats. The fifth staff has a treble clef and a key signature of two flats. The sixth staff has a bass clef and a key signature of two flats. The lyrics are: "joe a joe", "xar", "cot - xo pas en - ca - re vai de ca - mi vai de ca - mi", and "Som fei u - na". There are musical markings such as "cresc." and "p" throughout the score.

Handwritten musical score for the second system, continuing the piece. It features six staves with lyrics and musical markings. The lyrics are: "joe", "joe a joe", "pro - me - ten - sa a Sant da - gi a Sant da - gi", "joe a joe joe a", and "joe a joe joe a". There are musical markings such as "cresc." and "p" throughout the score. The piece concludes with the word "F. th!" at the bottom.

Handwritten musical score on a single system of five staves. The key signature is B-flat major (two flats). The first staff has a melodic line with notes and rests, marked with *mf* and *cresc.*. The second staff has a similar line, also marked *mf* and *cresc.*. The third staff has a line with notes and rests, marked *mf* and *cresc.*. The fourth staff has a line with notes and rests, marked *mf* and *cresc.*. The fifth staff has a line with notes and rests, marked *mf* and *cresc.*. The lyrics "joe a joe joe a" are written below the fourth and fifth staves. The score ends with a double bar line.

Handwritten musical score on a single system of five staves. The key signature is B-flat major (two flats). The first staff has a melodic line with notes and rests, marked with *pp*. The second staff has a line with notes and rests, marked *pp*. The third staff has a line with notes and rests, marked *pp*. The fourth staff has a line with notes and rests, marked *pp*. The fifth staff has a line with notes and rests, marked *pp*. The lyrics "xix-bixu-bixu-bi xi" and "ple ple ple ple ple ple" are written below the second and third staves. The score ends with a double bar line.

Handwritten musical score for the first system, featuring five staves. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The piano part includes a melodic line with 'do' solfège notes and a bass line with 'do-pa do-pa do-pa do-pa' lyrics. Dynamics include 'p' and 'pp'.

Handwritten musical score for the second system, featuring five staves. The vocal part has lyrics "Quan a San Ma-gi vai es-ser vai su-pli-". The piano part has "fi fi fi fi fi fi fi fi fi fi fi fi" lyrics. Time signatures change from 2/4 to 3/4. Dynamics include 'p' and 'pp'.

Handwritten musical score for the third system, featuring five staves. The vocal part has lyrics "car-li, vai su-pli-car, que'm dei-xes a-na-a mes". The piano part has "fi fi fi fi fi fi fi fi fi fi fi fi" lyrics. Time signatures change from 2/4 to 3/4. Dynamics include 'p' and 'pp'.

Handwritten musical score for a piece titled "Te-rres per fes-te - jar, per fes-te - jar a - ná a mes". The score is written on four staves. The first staff is the vocal line, featuring a melody with eighth and quarter notes, and rests. The second staff is a bass line, mostly consisting of whole notes. The third and fourth staves are accompaniment for a keyboard instrument, with the third staff using a treble clef and the fourth a bass clef. Both use a 3/4 time signature. The lyrics are written below the vocal line: "te. rres per fes- te - jar, per fes- te - jar a - ná a mes". The piece concludes with a double bar line and a final 3/4 time signature.

(la maitat)

te-mes vai su-pli-car, lay-ra' - - lay-ra' - - - la la la la la

ti ti ti ti ti ti ti ti ti ti ti ti ti ti ti ti

fi fi fi fi fi fi fi fi fi fi fi fi fi fi fi

fi fi fi fi fi fi fi fi fi fi fi fi fi fi fi

fi fi fi fi fi fi fi fi fi fi fi fi fi fi fi

do do do do do do do do do do do do do do do

(totes)

la la la la la la la la la la la la la la la la

ti ti ti ti ti ti ti ti ti ti ti ti ti

que'm dei-xès a-nà a mes de-res per fes-te

ti ti ti ti ti ti ti ti ti ti ti ti ti ti ti ti

car-hi vai su-pla car ti ti ti ti ti ti ti ti ti

do do do do do do do do do do do do do do do do

la

la la la la la la que'm dei-xès a- nà a mes de - - res

- jar y per fes-te - jar ti per fes-te - jar

ti ti ti ti ti ti ti ti ti ti ti ti ti ti ti ti

joe a joe a joe a

do do do do do do do do do do do do do do do do

Handwritten musical score for the song "Luan Hi". The score is written on ten staves, with lyrics in Chinese and English. The music is in G major (one sharp) and 4/4 time. The tempo is marked "Allegretto". The lyrics are:

-nà a mes te-jres per fes-te-jar per fes-te-jar lay-ra'
 per hi fes-te-jar fes-te-jar hi Luan hi
 ple' ple' ple' ple' ple' ple' Luan hi
 joe a joe a joe a joe a joe a joe a
 ti ti ti ti ti ti ti ti ti ti ti ti ti ti ti ti

Handwritten musical score for "L'Enfant et le sortilège" by Maurice Strakosky. The score is written on six staves. The first staff is for the vocal line, with lyrics "lay ra' - - - la la la la - - - la la la la la jo'ls en- con -". The second staff is for the piano accompaniment, with lyrics "a mes te-rres jo'ls en-con-tri jo'ls en-con-tri tres a-". The third staff is for the piano accompaniment, with lyrics "a mes te-rres jo'ls en-con-tri jo'ls en-con-tri tres a-". The fourth staff is for the piano accompaniment, with lyrics "ti ti". The fifth staff is for the piano accompaniment, with lyrics "ti ti". The sixth staff is for the piano accompaniment, with lyrics "ple ple ple ple ple". The score is written in G major (one sharp) and 2/4 time. The tempo is marked "Allegretto". The score is handwritten in ink on aged paper.

Handwritten musical score for the first system, featuring five staves with vocal and instrumental parts. The lyrics are in French and include "la la la", "mors que n'hi te ni", "pres a", "jo a jo", and "Quand ne vai es - ser". The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings like *mf* and *f*.

Handwritten musical score for the second system, continuing the piece with five staves. The lyrics include "lay-rà", "mors que n'hi te ni - a que n'hi te ni - a - lli", "jo a jo", "pres a - mors que n'hi te ni - a que", and "a mes te - - - pres per fes - te - jar". The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings like *f* and *mf*.

mors que n'hi te - ni - a a - lli que n'hi te
 jo'ls en - con - tre a - lli, que
 quan ne vai quan ne
 n'hi te - ni - a a - lli te - ni - a a - quan ne
 per les te

ni - a a - lli - quan ne vai es - se a mas
 ni a a -
 vai es - se a mes te - res jo'ls en - con - tri y jo'ls en - con -
 vai es - se a mes te - res jo'ls en - con - tri y jo'ls en - con -
 jar - - - - - joe - - - - - quan ne
 - - - - - jar - - - - - joe - - - - - quan ne -

Handwritten musical score on five staves. The lyrics are: *ter-res a - - - - mas ter-res joo joo a lli joo a joo joo a joo a joo joo a pri - - - - pres a - - - - mors se - - - - vai ser a me - vas se - - - -*. The notation includes treble and bass clefs, a key signature of one flat (B-flat), and time signatures of 2/4 and 3/4. Dynamics such as *p* (piano) and *f* (forte) are present.

Continuation of the handwritten musical score on five staves. The lyrics are: *joo a joo pres a - - - - mors que n'hi se - - - - joo a joo pres a - - - - mors que n'hi se - - - - ni - a a - - - - lli - - - - pres a - - - - rres - - - - pres a - - - -*. The notation includes treble and bass clefs, a key signature of one flat (B-flat), and time signatures of 2/4 and 3/4. Dynamics such as *p* (piano) and *f* (forte) are present.

Handwritten musical score for the first system, featuring five staves. The lyrics are in French. The notation includes notes, rests, and dynamic markings such as *p* (piano) and *f* (forte). The time signature is 3/4.

ni - a joe joe a joe a - joe pres a - mors que
 ni - a joe joe a joe a joe pres a - mors que
 mors que --- n'hi fin - que
 mors --- joe
 mors --- joe

Handwritten musical score for the second system, continuing the piece with five staves. The lyrics are in French. The notation includes notes, rests, and dynamic markings such as *p* (piano) and *f* (forte). The time signature is 3/4.

n'hi se - ni - a xiu - bi xiu - bi xi joe a joe
 n'hi se - ni - a joe a joe
 que' - - - - - ti ti ti ti ti
 que' joe a joe - - - - - joe joe a
 joe a joe
 joe a joe joe a joe do - - - - - pa

dim:
xii -- bi xii -- bi xii -- bi xii bi xii -- bi xii -- bi
dim:
joe a joe joe joe a joe joe joe a
dim:
plé -- plé plé plé plé plé plé
dim:
joe f ti ti ti ti ti ti
dim:
joe joe a joe do -- na do-na do-na
dim:
do-na do-na clon -- joe joe joe a joe

xii -- bi xii xii -- bi xii -- bi xii bi xii
joe joe a joe joe a joe joe a joe
plé plé plé plé plé plé plé plé
joe a joe joe a joe
clon joe a joe joe joe joe a
-- na do-na do-na clon joe a joe joe joe

Handwritten musical score for a vocal ensemble, first system. The score is written on five staves. The key signature is one flat (B-flat). The first staff has a treble clef and a key signature of one flat. The second staff has a treble clef and a key signature of one flat. The third staff has a treble clef and a key signature of one flat. The fourth staff has a bass clef and a key signature of one flat. The fifth staff has a bass clef and a key signature of one flat. The lyrics are: *xin-bi xin-bi xin-bi* (first staff), *joa a joa* (second staff), *ple ple ple ple ple ple* (third staff), *joa a joa joa a* (fourth staff), and *joa joa joa a joa* (fifth staff). The score includes dynamic markings such as *pp*, *dim:*, and *p*. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and slurs.

Handwritten musical score for a vocal ensemble, second system. The score is written on five staves. The key signature is one flat (B-flat). The first staff has a treble clef and a key signature of one flat. The second staff has a treble clef and a key signature of one flat. The third staff has a treble clef and a key signature of one flat. The fourth staff has a bass clef and a key signature of one flat. The fifth staff has a bass clef and a key signature of one flat. The lyrics are: *xin-bi xin-bi xin-bi* (first staff), *ple ple ple ple ple ple* (second staff), *joa* (third staff), *joa joa joa* (fourth staff), and *joa joa* (fifth staff). The score includes dynamic markings such as *pp*, *dim:*, and *p*. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and slurs.

[illegible][illegible]

Handwritten musical score for the first system, featuring four staves. The first three staves are vocal parts with long melodic lines and slurs. The fourth staff is a piano accompaniment with a continuous eighth-note pattern. The key signature has two flats, and the time signature is 2/4.

Handwritten musical staff with five lines, currently empty.

Handwritten musical score for the second system, featuring four staves. The first three staves are vocal parts with dynamic markings *pp* and *p*. The fourth staff is a piano accompaniment with a continuous eighth-note pattern. The key signature has two flats, and the time signature is 2/4.

Handwritten musical staff with five lines, currently empty.

Handwritten musical score for the third system, featuring four staves. The first three staves are vocal parts with dynamic markings *f* and *pp*. The fourth staff is a piano accompaniment with a continuous eighth-note pattern. The key signature has two flats, and the time signature is 2/4.

Handwritten musical staff with five lines, currently empty.

più calmato ancora

[illegible]

Tempo primo.

Handwritten musical score for the first system, featuring five staves with vocal and instrumental parts. The music is in 4/4 time with a key signature of two flats. It includes lyrics such as "ti ti ti ti", "ple", "xio-bi", and "joe a joe a". Dynamic markings include "cresc.", "mf", and "f".

Handwritten musical score for the second system, continuing the piece with five staves. It features similar vocal and instrumental parts with lyrics like "ple", "xio-bi xio", "joe a joe a", and "joe". Dynamic markings include "f" and "cresc.".

[illegible]

Handwritten musical score for "Les gaillards" by J. B. Lully. The score is written on six staves. The first two staves are for the vocal parts, and the last four staves are for the instrumental parts. The tempo is marked "Andante." and the time signature is 3/4. The lyrics are in French: "xin-bi tri-pi tri-pi-toe" and "Tres ga-lay-nes que te-mi-a eix au-ce".

-llet i xau-ee-llet Ma-ri-ag-na O tro-nel-la i sa-be-
 Tres tres Ma-ri-ag-na
 i xau-ee-llet Ma-ri-ag-na
 tres tres Ma-ri-ag-na

tres a-mors que n'hi te-ni-a quan el tro-
 -llet i sa-be-llet tres a-mors quan els
 i sa-bel tres a-mors quan els
 i sa-bel tres a-mors quan els
 i sa-bel tres a-mors quan els

- bi quam els pro - bi els vai do - na u - na ere -

pro - bi u - na

pro - bi u - na

ue - ta de Sant la - gi de Sant la - gi quam els pro - bi els

ere - - ue - ta els vai do - na u - na

ere . - ue - ta u - na

ere - - ue - ta u - na

poco rit.-----

Handwritten musical score for a choir, featuring six staves with lyrics in Portuguese. The music is in G major (one sharp) and 3/4 time. The lyrics are: "vai do - na u - na creu - e - ta de Sant Ma -", "creu - e - ta u - na creu", "u - na creu de Sant Ma gi de Sant Ma -", "creu u - na creu u - na creu", and "u - na u - na creu".

Tempo primo.

Handwritten musical score for a choir, featuring six staves with lyrics in Portuguese. The music is in G major (one sharp) and 3/4 time. The lyrics are: "gi", "exc", "joe", "joe a joe a joe a joe a joe a joe a", and "joe".

f *pp*

joe a joe joe a joe a joe joe a xiu-bi xiu-bi xiu-bi

joe a joe joe a joe joe a joe a joe

joe a joe joe a joe

joe

xiu xiu xiu xiu

joe a joe joe a joe

ple ple ple ple ple ple ple

do do do do do do do

do-pa do-pa do-pa do-pa

do-pa do-pa do-pa do-pa

joe joe a joe

Baints

resc.

p *xin* *ti ti ti ti ti ti* *xin - ti ti ti ti ti*

p *joc a joc* *joc a joc a joc a joc a*

p *xin - bi xin - bi xin - bi xin* *ple ple ple ple ti ti*

p *ti* *ti ti ti ti ti ti ple ple*

p *clopa joc joc a joc*

p *joc a joc joc a joc*

mf *ti* *xin - ti ti ti ti ti ti* *ppp* *xin xin xin*

mf *joc a joc* *joc a joc a joc a joc a joc* *ppp* *pin pin pin pin pin*

mf *ti ti ti ti ti* *ple ple* *joc a* *ppp* *joc a joc a joc a joc a joc a joc a*

mf *ple ple ple ple ple ple ple* *ple ple ple ple ple ple*

mf *clo-pa, clo-pa clo-pa clop* *ple* *ple ple* *ppp* *ple ple ple*

ple ple ple *ple ple ple*

Handwritten musical score on a single system with six staves. The notation includes treble and bass clefs, a key signature of one flat (B-flat), and a 4/4 time signature. The lyrics are written below the notes in a cursive hand.

Staff 1: *xin xin xin xin xin xin xin xin*

Staff 2: *pin pin pin pin pin pin pin pin*

Staff 3: *clo-pa clo-pa clo-pa clo-pa clo-pa clo-pa ti ti ti ti ti ti ti ti*

Staff 4: *ple ple ple ple ple ple ple ple ple ple ple ple*

Staff 5: *ple ple ple ple ple ple ple ple ple ple ple ple*

Staff 6: *ple ple ple ple ple ple ple ple ple ple ple ple*

Handwritten musical score on a single system with six staves. The notation includes treble and bass clefs, a key signature of one flat (B-flat), and a 4/4 time signature. The lyrics are written below the notes in a cursive hand.

Staff 1: *xin* *G - lla li'n fa de res - pos - ta no es ho - ra*

Staff 2: *pin* *ti ti ti ti ti ti ti ti*

Staff 3: *ti ti ti ti ti ti ti ti ti ti ti ti ti ti ti ti*

Staff 4: *ti ti ti ti ti ti ti ti ti ti ti ti ti ti ti ti*

Staff 5: *ple*

Staff 6: *ple* *joo a joo*

Handwritten musical score for "Clo-pa" in G major, 3/4 time. The score is written on ten staves. The lyrics are: "de-se-ra-ra-ho-se-ra-ra-ho", "ti-ti-ti-ti-ti-ti-ti-ti-ti-ti-ti-ti-ti", "ti-ti-ti-ti-ti-ti-ti-ti-ti-ti-ti-ti-ti", "ti-ti-ti-ti-ti-ti-ti-ti-ti-ti-ti-ti-ti", "ti-ti-ti-ti-ti-ti-ti-ti-ti-ti-ti-ti-ti", "ti-ti-ti-ti-ti-ti-ti-ti-ti-ti-ti-ti-ti", "ti-ti-ti-ti-ti-ti-ti-ti-ti-ti-ti-ti-ti", "ti-ti-ti-ti-ti-ti-ti-ti-ti-ti-ti-ti-ti", "ti-ti-ti-ti-ti-ti-ti-ti-ti-ti-ti-ti-ti", "ti-ti-ti-ti-ti-ti-ti-ti-ti-ti-ti-ti-ti". The score includes a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 3/4. The lyrics are written in a cursive script below the notes.

Handwritten musical score on five staves. The notation includes treble and bass clefs, a key signature of two flats (B-flat and E-flat), and a 3/4 time signature. The music features a variety of note values, including eighth and sixteenth notes, and rests. The lyrics are written below the staves and include "clon", "ti ti ti ti", "ma - na", "de - ta", and "joe a". Dynamic markings such as *mf* (mezzo-forte) and *cresc.* (crescendo) are present. The score is divided into measures by vertical bar lines, with some measures containing repeat signs.

Continuation of the handwritten musical score on five staves. The notation continues with treble and bass clefs, a key signature of two flats, and a 3/4 time signature. The lyrics include "joe a" and "joe". Dynamic markings such as *f* (forte), *cresc.* (crescendo), and *mf* (mezzo-forte) are used throughout. The score maintains the same musical style as the first section, with various note values and rests. The staves are connected by a vertical line on the left side.

ff *pi...-tan--dan--do*

joe a joe a joe a joe a joe a joe a xiu bi xiu bi xiu bi tri-pi tri-pi

Andante.

ff *Heus a-qui la can-co no-va del par-*

ff *Heus la can-co del par-*

ff *Heus a-qui - - - la can-co*

ff *Heus - - - la - can-co*

ff *Heus la can-co no-va*

ff *Heus la can-co no-va*

rit:

- dal y'ls seus pres a - mors

- dal y'ls seus pres a - mors.

y sos pres a - mors.

dels seus pres a - - mors.

de sos a - mors.

de sos pres a - - mors.